



ocun.com



# INSTRUCTIONS FOR USE OF CLIMBING SHOES

EN

## CHOICE OF THE SHOES

These shoes are made solely for rock climbing and climbing on artificial climbing walls. Use the shoes for the intended purpose only. To ensure proper fit, please carefully choose your correct size and the type that fits you the best.

## GENERAL INFORMATIONS

Put the shoes on with continuous movement while pulling the heel loops. Fully lace the shoes prior to using them to avoid foot movement inside of the shoe which can damage the insole. Complete lacing your shoes to the last hole will also help to prevent damaging the loops. Do not depress the heel part of the shoes. Shoes are not made for use in humid or wet conditions. Shoes that do not have any lining, or have a lining or insole made of real or artificial leather, may release dye when exposed to the natural heat and dampness of the foot. How much the colours may run will depend on the pH of the skin, and only occurs with some fashionable hues of dye. Manifestation of this phenomena is not a justifiable reason for making a complaint.

Avoid longtime contact of the rubber parts with skin and mouth. Protect your shoes against chemicals and sharp objects. In case of mechanical damage, repair the shoes prior to next use.

## MAINTENANCE

Clean, dry and expose the shoes to the fresh air after each use. Do not put them into airtight packages. Wet shoes should not be dried by direct exposure to the heat source or sun shining. Before drying straighten the upper part of the shoe or fill it with absorbent material such as newspapers. Clean the dirty shoes with wet rag. Shoes can not be machine washed or chemically cleaned.

When hired out to the public, you should regularly disinfect shoes using a disinfectant intended for sporting goods that has fungicide and bactericide effects as per EN 13697 and virucide effects as per EN 14476.

## ATTENTION

Frequent use of the shoes for their intended purpose decreases their useful life. Duration of warranty is not the same as lifespan of the shoes. The lifespan can be used up before end of warranty period because of the fact that every climber uses his shoes with different intensity. Using damaged shoes can lead to deepening their defect or their degradation and may be seen as a reason not to accept the complaint. For the purpose of complaint, the shoes have to be delivered clean, dry and with the bill proving when and where they were purchased.

# GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR KLETTERSCHUHE

DE

## AUSWAHL AN SCHUHEN

Diese Schuhe sind nur fürs Klettern in felsigem Gelände und an künstlichen Kletterwänden gedacht. Wählen Sie sorgfältig die richtige Größe und Passform aus, und probieren Sie die Schuhe an.

## ALLGEMEINE HINWEISE

Ziehen Sie die Schuhe mit einer flüssigen Bewegung und bei gleichzeitigem Ziehen an den Fersenschlaufen an. Verwenden Sie die Schuhe immer richtig geschnürt, um eine Bewegung der Füße in den Schuhen und eine dadurch verursachte Beschädigung der Einlegesohlen zu vermeiden. Fädeln Sie die Schnürsenkel durch alle Löcher, um Schäden an den Schlauen zu vermeiden. Treten Sie den Fersenbereich der Schuhe nicht herunter. Die Schuhe sind nicht zur Verwendung in feuchter und nasser Umgebung bestimmt. Bei Schuhen ohne Futter sowie mit Futter und Brandsohle aus natürlichem und synthetischem Leder kann es, unter dem Einfluss der natürlichen Wärme und Feuchtigkeit der Fußsohlen, zum Ablösen von Farbe kommen. Die Intensität dieser Erscheinung hängt vom pH-Wert der Haut ab, und tritt nur bei bestimmten modischen Farbtönen auf. Das Auftreten dieser Erscheinung kann leider nicht als Reklamationsgrund anerkannt werden. Vermeiden Sie längeren direkten Kontakt der Gummiteile der Schuhe mit der Haut und Kontakt mit der Mundhöhle. Schützen Sie die Schuhe vor Chemikalien und scharfen Gegenständen. Beobachten Sie kontinuierlich den Zustand der Schuhe, und sorgen Sie im Falle normalen Verschleißes einzelner Teile für deren Reparatur.

## PFLEGE

Die Schuhe nach jedem Gebrauch gründlich reinigen, auslüften und trocknen. Nicht in luftundurchlässiger Verpackung aufbewahren. Die Schuhe dürfen beim Trocknen nicht in direkten Kontakt oder in die Nähe von Wärmequellen kommen oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden. Vor dem Trocknen spannen Sie die Schuhe, oder stopfen Sie sie mit saugfähigem Material (Zeitungen) aus. Wischen Sie die schmutzigen Schuhe mit einem feuchten Tuch ab. Die Schuhe dürfen weder in der Waschmaschine gewaschen noch chemisch gereinigt werden.

Beim Einsatz in öffentlichen Verleihstationen sollten die Schuhe regelmäßig mit Desinfektionsmitteln für Sportschuhe, mit fungizider und bakterizider Wirkung gemäß EN 13697, sowie mit viruzider Wirksamkeit gemäß EN 14476, behandelt werden.

## HINWEISUNG

Durch häufigen Gebrauch der Schuhe für den Bestimmungszweck sinkt ihre Lebensdauer. Die Dauer der Garantie auf die Schuhe sollte nicht mit ihrer Lebensdauer verwechselt werden. Je nach Intensität der Nutzung der Schuhe durch einzelne Verbraucher kann ihre Lebensdauer noch vor Ablauf der Gewährleistungsfrist erschöpft sein. Die Verwendung der Schuhe nach Feststellung von Mängeln kann zur Verschlimmerung dieser Mängel oder zu Unbrauchbarkeit der Schuhe führen und es kann Grund für die Nichtanerkennung von Reklamationen sein. Zur Reklamation müssen die Schuhe gereinigt und trocken sowie zusammen mit einem Beleg über Ort und Datum des Kaufs eingereicht werden.

# NÁVOD NA UŽÍVÁNÍ LEZECKÉ OBUVI

CZ

## VÝBĚR OBUVI

Tato obuv je vyrobena pouze za účelem lezení ve skalních terénech a na umělých lezeckých stěnách. Pečlivě vyberte a vyzkoušejte správnou velikost a nejlépe vyhovující střihové provedení.

## OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

Obuv nazouvezte plynulým pohybem a tahem za poutka v patní části boty. Obuv používejte vždy rádně zašněrovanou, aby nedocházelo k pohybu chodidla v botě a tím k poškození vnitřní stélky. Tkaničky mějte vždy zavázané až do posledního otvoru, aby nedošlo k poškození poutek. Nesešlapávejte patní část boty. Obuv není určena do vlhka a mokra. U obuvi bez podšívek, s podšívkami a stélkami z přírodních a syntetických usní, může docházet při spojení s přirozeným teplem a vlhkem chodidla k pouštění barvy. Intenzita tohoto jevu je závislá na pH pokožky a vyskytuje se pouze u některých módních barevných odstínů. Výskyt tohoto jevu nemůže být předmětem reklamace. Vyvarujte se dlouhodobému přímému kontaktu gumových částí obuvi s pokožkou a kontaktu s ústní dutinou. Obuv chráňte před chemikáliemi a ostrými předměty. Sledujte průběžně stav obuvi a v případě běžného opotřebení jednotlivých částí zajistěte jejich opravu.

## ÚDRŽBA

Po každém použití obuv důkladně očistěte, vyvětrejte a vyšušte. Nevkládejte do neprodyšných obalů. Obuv se nesmí sušit v kontaktu ani bezprostřední blízkosti tepelných zdrojů a na přímém slunečním záření. Před sušením obuv vypněte nebo vyložte savým materiélem (novinami). Znečištěnou obuv otřete vlhkým hadrem. Obuv nelze práti v pračce ani čistit chemickým způsobem.

Při používání ve veřejných půjčovnách provádějte pravidelné ošetření obuvi desinfekčními prostředky určenými na sportovní obuv s fungicidními a baktericidními účinky dle EN 13697 a virucidními účinky dle EN 14476.

## UPOZORNĚNÍ

Častým užíváním obuvi k určenému účelu klesá její životnost. Záruční dobu na obuv nelze zameňovat s životností obuvi. Vzhledem k rozdílné intenzitě užívání obuvi u jednotlivých spotřebitelů může být životnost obuvi vyčerpána ještě před uplynutím záruční doby. Používání obuvi po zjištění závady může vést k prohloubení vady nebo znehodnocení a může být důvodem k neuznání reklamace. K reklamaci je třeba předkládat obuv vycištěnou a suchou s dokladem prokazujícím místo a datum zakoupení.

# MODE D'EMPLOI DE CHAUSSONS D'ESCALADE

FR

## CHOIX DE CHAUSSONS

Ces chaussons sont fabriqués uniquement pour la pratique de l'escalade sur un terrain rocheux et sur les murs artificiels d'escalade. Choisissez soigneusement les chaussons pour trouver la bonne pointure et la forme qui vous convient le mieux.

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Enfilez le chausson de manière continue en tirant le tirant arrière du chausson. Utilisez les chaussons toujours correctement lacés pour empêcher le flottement du pied dans le chausson et éviter ainsi la détérioration de la semelle intérieure. Les lacets doivent être toujours passées par les œillets jusqu'à la dernière paire d'œillets pour éviter l'endommagement des boucles. Ne pas écraser le contrefort du chausson. Ces chaussons ne sont pas conçus pour être utilisés en milieu humide ou mouillé. La teinture des chaussures sans doublure, avec doublure et semelles intérieures en cuir naturel et synthétique peut partir du fait de la chaleur et de l'humidité naturelle du pied. L'intensité de ce phénomène dépend du pH de la peau et n'apparaît que dans le cas de certaines couleurs à la mode. L'apparition de ce phénomène ne peut faire l'objet de réclamations. Éviter un contact prolongé direct de la peau avec les pièces en caoutchouc du chausson ainsi que le contact avec la cavité buccale. Protéger les chaussons contre les produits chimiques et objets pointus. Suivez régulièrement l'état des chaussons et dans le cas d'une usure normale des pièces individuelles assurez leur réparation.

## ENTRETIEN

Nettoyez, séchez et aérez correctement les chaussons après chaque utilisation. Ne mettez pas dans des emballages étanches à l'air. Les chaussons ne doivent pas être séchés en contact ou à proximité des sources de chaleur et à la lumière directe du soleil. Tendez les chaussons avant le séchage et remplissez d'un matériau absorbant (journaux). Nettoyez les chaussons encrassés avec un chiffon humide. Les chaussons ne doivent être ni lavés en machine ni nettoyés avec des produits chimiques.

Pour une utilisation dans les magasins de location publics, traiter régulièrement les chaussures avec des désinfectants pour chaussures de sport à effets fongicides et bactéricides selon la norme EN 13697 et effets virucides selon la norme EN 14476.

## ATTENTION

Prenez en considération que l'utilisation fréquente des chaussons, conforme à l'usage auquel ils sont destinés, réduit leur durée de vie. La durée de la garantie ne doit pas être confondue avec la durée de vie. Compte tenu de l'intensité variable de l'utilisation des chaussons chez des consommateurs individuels, la durée de vie des chaussons peut finir avant l'expiration de la période de garantie. Utiliser les chaussons après avoir constaté un défaut peut conduire à une aggravation du défaut ou à la détérioration du produit et constitue un motif de rejet de la réclamation. Pour présenter une réclamation, les chaussons doivent être retournés propres, secs et accompagnés d'un justificatif du lieu et de la date d'achat.

# INSTRUCCIONES DE USO – ZAPATILLAS DE ESCALADA

ES

## CÓMO ESCOGER LOS PIES DE GATO

Estas zapatillas están fabricadas solo con el fin de escalar en los terrenos rocosos y en los rocódromos. Hay que escoger y probar cuidadosamente la talla apropiada y el diseño más conveniente.

## ADVERTENCIAS GENERALES

Calzar las zapatillas mediante un movimiento fluido tirando la trabilla en la parte de talón. Usar los pies de gato bien atados para que el pie no se mueva en la zapatilla y no se produzcan daños en la plantilla interior. Llevar los cordones siempre atados hasta el último hueco para que no se dañen las trabillas. No pisotear la parte de talón. No exponer las zapatillas a la humedad. En calzado sin forro o con forros y plantillas de cuero natural o sintético, puede pasar que destiña debido al calor y la humedad natural del pie. La intensidad de este fenómeno depende del pH de la piel y se encuentra solo en algunas tonalidades de colores de moda. La aparición de este fenómeno no puede ser sujeto de reclamación. Evitar el contacto directo a largo plazo de las partes de goma con la piel y la cavidad bucal. Proteger las zapatillas contra las sustancias químicas y objetos agudos. Comprobar continuamente el estado de las zapatillas y en caso de consumo de sus componentes asegurar su reparación.

## MANTENIMIENTO

Después de cada uso limpiar bien las zapatillas, ventilarlas y secarlas. No poner en sitios cerrados o con poca ventilación. Las zapatillas no se pueden secar en la proximidad de las fuentes de calor o directamente en la radiación solar. Antes de secarlas, estirar las zapatillas o cubrir su interior con un material secante (papel de periódicos). Secar las zapatillas sucias con un paño seco. No lavar en lavadora ni limpiar químicamente.

Para el uso del calzado en tiendas de alquiler públicas, efectúe un tratamiento regular del calzado mediante un gel desinfectante apto para calzado deportivo con efectos fungicidas y bactericidas según EN 13697 y efectos antivirales según EN 14476.

## ATTENCIÓN

Hay que tomar en consideración que la vida de uso del calzado usado frecuentemente disminuye. El plazo de garantía no se puede confundir con la vida de uso. Tomando en cuenta la intensidad distinta del uso de calzado en caso de los consumidores diferentes, la vida de uso del calzado puede estar agotada ya antes de la expiración del plazo de garantía. El uso del calzado después de haber encontrado un defecto puede resultar en empeoramiento del defecto o de depreciación del producto, lo que significará la razón para no admitir la reclamación. Para reclamar hay que entregar las zapatillas limpias y secas, junto con un documento que comprueba el lugar y la fecha de compra.

# ISTRUZIONI PER L'USO DELLE SCARPETTE DA ARRAMPICATA

IT

## SELEZIONE DELLE SCARPETTE

Questa calzatura è progettata solamente per l'arrampicata su rocce e strutture di arrampicata. Scegliere con cura e provare la giusta misura e il modello più adatto.

## AVVERTIMENTO GENERALE

Indossare la calzatura con movimento fluente e tirare i passanti nella parte del tallone della scarpa. Utilizzare la calzatura sempre allacciata per evitare il movimento del piede all'interno e il danneggiamento eventuale della soletta interna. Tenere i lacci sempre allacciati fino all'ultimo foro per evitare il danneggiamento dei passanti. Non schiacciare la parte del tallone con il piede. La calzatura non è adatta per l'umidità. In caso di calzature senza fodere, con fodere e solette fatte con cuoi naturali e sintetici l'azione del calore e dell'umidità naturali del piede può causare il rilascio del colore. L'intensità di questo fenomeno dipende dal pH della pelle e si manifesta soltanto in alcune tonalità di colore alla moda. Il verificarsi di questo fenomeno non può essere oggetto di reclamo. Evitare il contatto diretto e per lungo tempo delle parti in gomma della calzatura con la pelle e con la cavità orale. Proteggere la calzatura contro le sostanze chimiche e gli oggetti acuti. Osservare regolarmente lo stato della calzatura ed in caso di usura di una delle sue parti, provvedere alla sua riparazione.

## MANUTENZIONE

Dopo ogni uso della calzatura pulire accuratamente, areare ed asciugare. Non riporre in imballaggi emeticci. Non è possibile asciugare la calzatura in vicinanza immediata di fonti di calore e al sole diretto. Prima di asciugare la scarpa bisogna tenderla oppure riempire con materiale assorbente (es. giornale). Pulire la scarpa con un panno umido. Non è possibile lavare in lavatrice, né pulire con sostanze chimiche.

Per l'uso nei noleggi pubblici effettuare il trattamento periodico delle calzature con disinfettanti destinati alle calzature sportive con effetti fungicidi e battericidi secondo la norma EN 13697 e con effetti virucidi secondo la norma EN 14476.

## ATTENZIONE

Considerare che l'uso frequente per lo scopo determinato riduce la durata della scarpa. La garanzia non copre la durata della scarpa per via dell'usura. In relazione all'intensità d'uso della calzatura da parte di alcuni consumatori, la sua vita utile può essere esaurita ancora prima della scadenza della garanzia. Utilizzare la calzatura dopo aver scoperto un difetto può aumentare il difetto stesso oppure comprometterla irrimediabilmente e può essere motivo di decadenza della garanzia. Reclamare solo la calzatura pulita e asciutta allegando il documento che prova il luogo e la data d'acquisto.

# NÁVOD NA POUŽÍVANIE LEZECKEJ OBUVI

SK

## VÝBER OBUVI

Táto obuv je vyrobená za účelom lezenia v skalných terénoch a na umelých stenách. Pozorne vyberte a vyskúšajte správnu veľkosť a najlepšie vyhovujúce strihové prevedenie.

## VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

Obuv obúvajte plynulým pohybom a fahom za pútka v päťovej časti boty. Obuv používajte vždy riadne zašnurovanú, aby nedochádzalo k pohybu chodidla v bote a tým k poškodeniu vnútornej stielky. Šnúrky si vždy zaväzujte až do posledného otvoru, aby nedošlo k poškodeniu putiek. Nezošlapávajte zadnú časť boty. Obuv nie je určená do vlhka a mokra. U obuvi bez podšívky, podšívkových koží a u kožených stielok môže dochádzať pri spojení s prirodzeným teplom a vlhkou chodidlom k miernemu púšťaniu farby. Vyvarujte sa dlhodobému priamemu kontaktu gumových častí obuvi s pokožkou a kontaktu s ústnou dutinou. Obuv chráňte pred chemikáliami a ostrými predmetmi. Priebežne sledujte stav obuvi a v prípade bežného opotrebenia jednotlivých častí zaistite jej opravu.

U obuvi bez podšívok, s podšívkami a stielkami z prírodných a syntetických usní môže dochádzať pri spojení s prirodzeným teplom a vlhkou chodidlom k púšťaniu farby. Intenzita tohto javu je závislá na pH pokožky a vyskytuje sa iba u niektorých módnych farebných odtieňoch. Výskyt tohto javu nemôže byť predmetom reklamácie.

## ÚDRŽBA

Po každom použití obuv dôkladne očistite, vyvetrajte a vysušte. Nevkladajte do nepriedušných obalov. Obuv sa nesmie sušiť v kontakte, ani v bezprostrednej blízkosti tepelných zdrojov a na priamom slnečnom žiareni. Pred sušením obuv napnite alebo vložte savým materiálom (novinami). Znečistenú obuv otrite vlhkou handrou. Obuv nie je možné prať v pračke, ani čistiť chemickým spôsobom.

Pri používaní vo verejných požičovniach vykonávajte pravidelné ošetroenie obuvi dezinfekčnými prostriedkami určenými na športovú obuv s fungicídnymi a baktericídnymi účinkami podľa EN 13697 a virucídnymi účinkami podľa EN 14476.

## UPOZORNENIE

Uvedomte si, že častým používaním obuvi k určenému účelu klezá jej životnosť. Záručnú dobu na obuv nie je možné zamieňať s životnosťou obuvi. Vzhľadom na rozdielnu intenzitu užívania obuvi jednotlivými spotrebiteľmi sa môže životnosť obuvi vyčerpať ešte pred uplynutím záručnej doby. Používanie obuvi po zistení závady môže viesť k zhoršeniu vady alebo znehodnoteniu a bude dôvodom na neuznanie reklamácie. K reklamácii je potrebné predkladať obuv očistenú a suchú s dokladom preukazujúcim miesto a dátum zakúpenia.

# INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA BUTÓW WSPINACZKOWYCH

PL

## WYBÓR BUTÓW

Buty wspinaczkowe są stworzone wyłącznie do używania podczas wspinaczki skalnej oraz na sztucznych ścianach wspinaczkowych. Należy ich używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Aby zapewnić odpowiednie dopasowanie, proszę ostrożnie i dokładnie dobrą rozmiar oraz typ dopasowania.

## INFORMACJE OGÓLNE

Zakładać jednym, płynnym ruchem równocześnie pociągając za przeznaczone do tego pętle nad piętą. Sznurowadła należy ciasno dopasować przed użyciem, aby zapobiec ruchom stopy wewnętrz buta, co może spowodować uszkodzenie śródłodeszwy. Kompletne zasznurowanie buta używając wszystkich otworów do tego przeznaczonych, pomaga zapobiegać zniszczeniu tych otworów lub pętelek. Buty nie są stworzone do użytkowania w wilgotnych i mokrych warunkach. W wypadku obuwia bez podszewek, z podszewkami oraz wkładkami ze skóry wyprawionej naturalnej i sztucznej, może dojść na skutek kontaktu z ciepłem naturalnym i wilgotną stopy do puszczenia farby. Intensywność tego zjawiska jest zależna od pH skóry i ma miejsce tylko w wypadku niektórych modnych odcieni. Pojawienie się tego zjawiska nie może być przedmiotem reklamacji. Unikaj długotrwałego kontaktu gumowych części ze skórą i ustami. Chroń swoje buty przed chemikaliami oraz ostrymi przedmiotami. Dzisiejsza technologia produkcji wszystkich butów wspinaczkowych nie pozwala wykluczyć występowania niewielkich rozklejeń podeszwy czy rantów. Mogą one wystąpić na skutek olbrzymich przeciążeń, na które narażone są buty wspinaczkowe. Rozklejenia mogą również wystąpić na skutek niewłaściwego wiązania/zapinania lub przydeptywania pięt. Tego typu rozklejenia są normalną przypadłością wszystkich butów wspinaczkowych, nie są jednak wadą istotną, która uniemożliwiałaby dalsze użytkowanie buta. W przypadku mechanicznego uszkodzenia należy naprawić buty przed kolejnym użyciem. Używanie uszkodzonych butów może doprowadzić do pogłębiania wady lub ich zniszczenia. Należy mieć świadomość, że każdorazowe użycie butów skracą okres ich używania.

## UWAGA

Wyczyść, wysuszyć buty po każdym użyciu wystawiając je na działanie świeżego powietrza. Nie wkładaj butów do szczelnego opakowań. Mokre buty (np.: przepocone) nie powinny być suszone w bezpośredniej bliskości źródeł ciepła lub wystawione na bezpośrednie działanie słońca. Przed suszeniem należy wyprostować górną część buta oraz wypełnić go chłonnym materiałem np.: gazetą. Czyścić brudne buty przy pomocy wilgotnej szmatki. Butów nie wolno prać w pralce ani chemicznie.

W razie wykorzystania w wypożyczalniach publicznych trzeba wykonywać regularną dezynfekcję obuwia przy pomocy środków dezynfekcyjnych przeznaczonych do butów sportowych z działaniem grzybobójczym oraz bakteriobójczym wg EN 13697 oraz działaniem przeciwwirusowym wg EN 14476.

## OSTRZEŻENIE

Na skutek częstego używania obuwia do celu przeznaczenia, dochodzi do obniżenia jego żywotności. Okresu gwarancji obuwia nie można mylić z żywotnością obuwia. Ze względu na różnicę w intensywności wykorzystania obuwia przez poszczególnych konsumentów, może być żywotność obuwia wyczerpana jeszcze przed wygaśnięciem okresu gwarancji. Stosowanie obuwia po stwierdzeniu wady może prowadzić do pogłębiania wady lub degradacji i może się stać powodem nieuznania reklamacji. Do reklamacji trzeba przekazać obuwie czyste i suche, z dowodem miejsca i daty zakupu.

# NAVODILA ZA UPORABO PLEZALNIKOV

SL

## IZBIRA ČEVLJEV

Ti čevlji so izdelani izključno za plezanje v skalah in na umetnih plezalnih stenah. Čevlje uporabljajte le za predvideni namen. Da zagotovite pravilno prileganje, previdno izberite pravilno velikost in vrsto, ki se najbolje ujemata z vašimi stopali.

## SPLOŠNE INFORMACIJE

Čevlje si obujte z nenehnim premikanjem in hkratnim vlečenjem petnih zank. Vezalke čevljev vstavite v vse luknje, preden jih uporabite, da preprečite premikanje stopal v notranjosti čevlja, ki lahko poškoduje čeveljni vložek. Če vezalke vstavite v vse luknje in jih zavežete, pomagate preprečiti tudi poškodbo zank. Ne pritiskajte na petni predel čevljev. Čevlji niso izdelani za uporabo v vlažnih ali mokrih pogojih. Čevlji, ki nimajo nobene podlage ali pa je podloga ali vložek izdelan iz pravega ali umetnega usnja, lahko sproščajo barvilo, kadar so izpostavljeni naravnim topotom in vlagi stopal. V kolikšni meri se lahko barvilo sprošča, je odvisno od vrednosti pH kože, pojavi pa se le pri nekaterih modnih barvnih odtenkih. Ta pojav ni utemeljen razlog za podajanje pritožb.

Preprečite dolgotrajen stik med gumijastimi deli ter kožo in ustmi. Čevlje zaščitite pred kemikalijami in ostrimi predmeti. V primeru mehanske poškodbe popravite čevlje pred naslednjo uporabo.

## VZDRŽEVANJE

Čevlje po vsaki uporabi očistite, osušite in izpostavite svežemu zraku. Ne pospravljajte jih v neprepustno embalažo. Mokrih čevljev se ne sme sušiti tako, da se jih neposredno izpostavi topotnemu viru ali sončni svetlobi. Pred sušenjem poravnajte zgornji del čevlja ali pa ga napolnite z vpojnim materialom, kot je časopis. Umazane čevlje očistite z mokro krpo. Čevlje ni mogoče prati v stroju ali kemični čistilnici.

Kadar se jih izposoja javnosti, jih je treba redno razkuževati z razkužilom, ki je predvideno za športno opremo ter vključuje fungicidne in baktericidne učinke v skladu s standardom EN 13697 ter virucidne učinke v skladu s standardom EN 14476.

## POZOR

Pogosta uporaba čevljev v skladu s predvidenim namenom skrajša njihovo dobo koristnosti. Trajanje garancije ne velja skozi življenjsko dobo čevljev. Življenjska doba lahko poteče pred potekom garancijske dobe, ker vsak plezalec svoje čevlje uporablja z drugačno intenzivnostjo. Če uporabljate poškodovane čevlje, se lahko njihova poškodba ali zmanjšanje kakovosti poslabša ter je lahko to obravnavano kot razlog za zavrnitev pritožbe. Za namen pritožbe morajo biti čevlji dostavljeni v čistem in suhem stanju ter jim mora biti priložen račun, iz katerega je razvidno, kdaj in kje so bili kupljeni.